

ES.

DESCRIPCIÓN DEL PAQUETE

Habitualmente cada rollo contiene 5,5 m/ 6,01 yd de papel continuo con un ancho de panel de 91,5 cm/ 36,02" de ancho. Debido a la utilización de fibras naturales y a su producción artesanal, estos papeles pintados tienen irregularidades en la textura y variaciones en el color. Estas características son parte de la idiosincrasia del producto y contribuyen a su belleza y encanto.

CÓMO PREPARAR LA PARED

1. Comprobar que la pared se encuentre limpia, lisa, libre de defectos y seca. Retirar los restos de papel anteriores.
2. Eliminar las diferencias o contrastes de color. La superficie debe tener un color uniforme.
3. Es recomendable dar una primera capa de imprimación en la pared antes de pasar a la instalación del papel y dejar secar.
4. Antes de instalar el papel, revisar detenidamente si el producto es en la misma tonalidad general. Al ser un papel artesanal, pueden existir diferencia en el color y en diseño. Esta circunstancia es normal y aceptable.

CÓMO INSTALAR EL PAPEL*

1. Herramientas: Tijeras, cutter, cola para papeles pintados pesados y vinílicos, pincel o rodillo, espátula de goma para papel pintado, trapo y una regla larga.
 2. Cortar el primer panel tomando la altura de la pared como referencia y añadiendo 3 cm por la parte superior e inferior (total de altura pared + 6 cm).
 3. Aplicar con pincel o rodillo la cola en la pared y repartirla de forma uniforme. No abusar en la cantidad y especial cuidado con los tonos oscuros del papel.
 4. Adherir el primer panel seco comenzando de izquierda a derecha y de arriba a abajo, presionando con la espátula de goma con un paño para eliminar las burbujas.
 5. Comprobar el caso del panel segundo antes de repetir el corte del punto 2 y los procesos de los puntos 3 (aplicación de cola) y 4 (adhesión y presión del papel). Dicha comprobación se realizará cada vez que se vaya a adherir un nuevo panel.
- No superponer las juntas entre los paneles si el dibujo de la rafia no lo necesita. En los casos en los que la rafia tenga un diseño marcado, recomendamos se realice una superposición de juntas de 2 cm entre paneles. Idéntica superposición se realizará con la calidad metálica.
- El caso entre paneles de papeles pintados de fibras naturales nunca será perfecto por las características irregulares del producto.
6. El área superpuesta entre paneles se eliminará con un cutter con ayuda de una regla que guíe el trazo. Retirar las dos tiras sobrantes.
 7. Retirar suavemente con paño húmedo los restos de cola.
 8. Cortar con cutter el papel sobrante usando una regla.

*Coordonné ne se responsabiliza de cualquier incidencia una vez el papel se empieza a instalar.

EN.

PRODUCT DESCRIPTION

Each roll normally contains 5,5 m/ 6,01 yd of continuous wallpaper made up of panels, each with a 91,5 cm/ 36,02" width. Because of the use of natural fibres and the small-scale production method used by craftsmen, this wallcovering shows irregularities in texture and variations in colour. These factors contribute to the characteristics and decorative charm of these wallcoverings.

HOW TO PREPARE THE WALL

1. Check that the wall is clean, smooth, free from imperfections and dry. Strip all remaining wallpaper.
 2. Eliminate colour differences or contrasts. The surface should be uniform in colour.
 3. It is recommended to apply a first layer of varnish on the wall before proceeding to the installation of the wallpaper and let it dry.
 4. Before installing the wallpaper, please carefully check whether the product is in same color generally.
- As a handmade product, the natural fibre wallpaper may be slightly uneven in the color and pattern. That is normal and acceptable.

HOW TO INSTALL THE WALLPAPER*

1. Tools: Scissors, cutter, heavy duty premixed vinyl adhesive, brush or roller, rubber spatula for wall coverings, cloth, and a long ruler.
 2. Cut the first panel, using the height of the wall as a reference. Add 3 cm/ 1,18" at the top and the bottom. (Total height of the wall + 6 cm/ 2,36").
 3. Apply the cellulose glue with a brush or roller onto the wall and spread it evenly across the surface. Do not abuse the amount of glue and especially careful in dark wallpapers.
 4. Apply the first dry panel from left to right and from top to bottom, smoothing it down with a plastic wall covering spatula or a cloth to eliminate air bubbles.
 5. Check the second panel matches the first before repeating the cut detailed in point 2 and the processes detailed in points 3 (applying the glue) and 4 (adhesion and applying pressure to the wallpaper). This check should be done each time a new panel is to be hung.
- The joins between the panels should not overlap if the raffia pattern does not require it. In cases where the raffia has an actual design, we recommend overlapping the joins by 2 cm between panels. An identical overlap should be made with the metallic quality.
- The match between natural fibre wallpaper panels will never be perfect due to the irregular characteristics of the product.
6. The overlapping area between panels should then be removed with a cutter, using a ruler to guide the line. Remove the two excess strips.
 7. Gently remove the excess glue with a damp cloth.
 8. Remove the excess wallpaper with a cutter and a ruler.

**Coordonné will not be held responsible for any incidence once the hanging process of the mural has begun.